

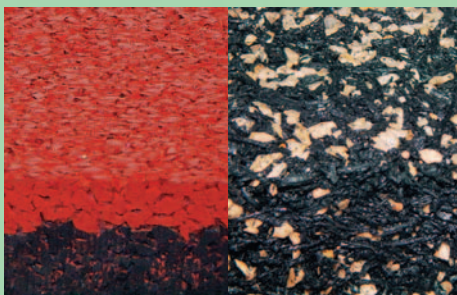
PlanoMatic

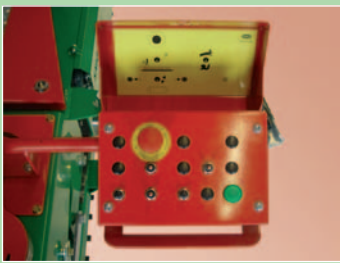
P928 / P936



Vollautomatischer Einbaufertiger für die Installation von Kunststoff-Sportbelägen und elastischen Tragschichten

Fully automatic machine for the installation of synthetic surfaces for sports and elastic subbases





Steuerpanel (beidseitig angebracht) ermöglicht eine einfache Bedienung

Control panel (on both sides) simplifies operation



P928 Vollversion; mit Generator und Höhennivellierung

P928 complete version, with generator and levelling device



Sensoreinheit (links) und Tasteinheit (rechts) zur Höhennivellierung.

Sensor device (left) and manual scanning device (right) for automatic levelling

Die neueste Generation der Baureihe P928E – P936E vereint die Produktvorteile der dieselbetriebenen Vorgängermodelle und die exzellenten technischen Eigenschaften des Vorzeige - Modells P702. Somit bietet SMG nun eine optimierte Lösung für den professionellen Einbau von Athletikbahnen und elastischen Tragschichten. Das modulare Konzept mit erprobten Komponenten und die durchdachte und robuste Bauweise sind Gewähr für einen dauerhaft funktionellen Einsatz.

Die Bedienung der neuen Modellreihe ist gewohnt leicht. Über das beidseitig vorhandene Steuerpult lassen sich alle Funktionen einfach und übersichtlich bedienen. Zusätzlich kann die Fahr- richtung der Maschine durch eingebaute Tastschalter an der Front der Fahrwerke gesteuert werden. Für den Einbau von Rundlauf- bahnen ist eine automatische Kurvensteuerung ins Steuerpanel integriert. Der Bediener sitzt je nach Bedarf links oder rechts angebracht und so justierbar, wie es für den Anwender ergonomisch günstig ist. Für den Einbau entlang von Zäunen oder Banden lässt sich ein separater Sitzhalter an der Bohle einhängen. Für Reinigung und Wartung Glättbohle einfach nach oben schwenken. Die Fahrketten sind mit wenigen Handgriffen zu entfernen. Für eine homogene Oberfläche wird die Glättbohle mit bewährten elektrischen Heizplatten schnell auf Temperatur gebracht. Ein Regelthermostat hält die Betriebstemperatur der Glättbohle während der Verlegearbeiten konstant. Die Einbaubreite kann über Begrenzungsbleche individuell gewählt werden; Einbaustärken sind von 6 bis 50 mm hydraulisch gesteuert justierbar. Die Verdichtung kann durch Neigungsverstellung der Bohle entsprechend angepasst werden. Fahrgeschwindigkeiten sind stufenlos von 0,8 – 6,0 m / min. wählbar. Das Kettenfahrwerk der neuesten Generation ist generell 140 mm breit und lässt sich je nach Untergrund mit zwei Fahrkettenausführungen bestücken. Damit fährt der PlanoMatic auf gebundenen und ungebundenen Tragschichten sicher seine Bahnen. Das Transportfahrwerk wird hydraulisch angehoben und abgesenkt. Mit einer zusätzlichen Handhydraulikpumpe kann das Transportfahrwerk auch ohne Stromversorgung ausgefahren werden. Optional unterstützt eine automatische Höhennivellierung den ebenflächigen Einbau. Unebenheiten im Unterbau können somit komfortabel reguliert werden. Als weitere Option kann die Baureihe 928-936 mit einem geeigneten Stromerzeuger ausgerüstet werden. Dieser wird mit einer schwenkbaren Konsole sicher und geschützt auf der Maschine fixiert. Somit ist keine externe Stromversorgung erforderlich. Ein eigenes Chassis schützt den Generator.

The latest generation of the P928E – P936E series combines the advantages of the diesel-driven predecessors and the excellent technical features of the leading model, namely the P702. In this way, SMG now offers an optimised solution for the professional laying of athletics tracks and elastic sub-base constructions. The modular concept with tried and tested components and carefully thought-out and robust design are a guarantee of lasting functional use. Operation of the new model series is as easy as usual. All functions can be simply and clearly operated via the control console which is provided on both sides. In addition, the machine's driving direction can be steered through built-in pushbuttons at the front of the running gears. An automatic curve control is integrated in the control panel for laying circular athletics tracks. The operator seat can be fixed on the left or right, as required, and is adjustable to provide the most ergonomic position for the operator. For working alongside fences or barriers, a separate seat support can be attached to the smoothing board. For cleaning and maintenance work, the smoothing board can be simply swung upwards. Only a few manual operations are required to remove the driving chains. In order to ensure a homogeneous surface, the smoothing board is quickly brought up to temperature with proven electric heating plates. A control thermostat keeps the operating temperature of the smoothing board constant during the laying process. The laying width can be individually selected via limit plates; thicknesses are adjustable from 6 to 50 mm using hydraulic control. The compression can be adapted accordingly by adjusting the inclination angle of the smoothing board. The running speed is infinitely variable between 0.8 – 6.0 m/min. The chain drive gear of the latest generation is generally 140 mm wide and can be equipped with two different driving chain versions, depending on the type of subsurface. This means that the PlanoMatic can safely travel on bonded as well as unbonded sub-base constructions. The transport running gear is raised and lowered hydraulically. With an additional hand-operated hydraulic pump, the transport running gear can be extended even without a power supply. Optional automatic height levelling provides additional support to ensure that an even surface is obtained. This allows any unevenness in the subsurface to be conveniently smoothed out. As a further option, the 928 – 936 series can be equipped with a suitable electric generator. The generator mounted on a swivelling console is safely protected and securely fixed to the PlanoMatic. An external power supply is therefore not required. The generator is protected by its own chassis structure.

Sportplatzmaschinenbau GmbH
Robert-Bosch-Straße 3
D-89269 Vöhringen (Germany)
Telefon +49 (0) 7306 - 96 65 0
Telefax +49 (0) 7306 - 96 65 50
info@smg-gmbh.de

Chassis / Chassis	Stahlblech-Rahmenkonstruktion, geschweißt, schlagfest pulverbeschichtet, Anbauteile überwiegend verzinkt	<i>Welded sheet steel frame construction, impact resistant powder-coated, most mounted parts galvanized</i>
Fahrantrieb / Drive	2 Stufenlos verstellbare Drehstrom-Getriebemotoren Vorschub ca. 0,8 m/min. bis 6 m/min.	<i>2 infinitely variable A.C. gear motors / speed of forward movement c. 0.8 m/min. to 6 m/min.</i>
Kettenfahrwerk / Chain drive	mit Standardkette 140 x 15 mm mit Spezialkette 153 x 50 mm (optional)	<i>with standard chains 140 x 15 mm with special chains 153 x 50 mm (optional)</i>
Bohlenantrieb / Smoothing board drive	Drehstrom-Getriebemotor	<i>A.C. gear motor</i>
Elektrische Leistung / Power	6 kW / 3 ph. / 400V / 50-60Hz / 16A	<i>6 kw / 3 ph. / 400V / 50-60 Hz / 16A</i>
Glättbohle / Smoothing board	Spezialprofil mit Überlaufkante für Dicken von 6-50 mm; Neigungsverstellung ca. 10°; elektr. beheizte Bohlensohle; Thermostatregelung der Bohlentemperatur	<i>Special profile with overflow edge for thicknesses from c. 6 - 50 mm, tilt adjustment c. 10°; electrically-heated board base; thermostat regulation of board temperature.</i>
Einbaubreite / Laying width	P928: bis 2.700 mm, P936: bis 3.500 mm	<i>P928: to 2.700 mm, P936: to 3.500 mm</i>
Fahrwerkenhebung / Lifting the driving gear	elektrohydraulisch, zusätzlich über Handhydraulikpumpe	<i>electrohydraulic, additional manually-operated hydraulic pump</i>
Flächenleistung / Area coverage	P928: bis 400 m ² /h, P936: bis 550 m ² /h	<i>P928: to 400 m²/h, P936: to 550 m²/h</i>
Gewicht / Weight	P928: 950 kg, P936: 1.100 kg (ohne optionales Zubehör)	<i>P928: 950 kg, P936: 1.100 kg (without additional accessories)</i>
Abmessungen / Dimensions	P928: L 1.700 x B 2.800 x H 700 mm P936: L 1.950 x B 3.600 x H 700 mm	<i>P928: L 1.700 x W 2.800 x H 700 mm P936: L 1.950 x W 3.600 x H 700 mm</i>